**Cuestionario sobre la utilidad y practicidad del depósito digital CITES sobre**

**“Recursos y herramientas de identificación de la madera”**

En su 19ª reunión (CoP19, Ciudad de Panamá, 2022), la Conferencia de las Partes adoptó la Decisión 19.145 sobre *Identificación de la madera y otros productos madereros.* En la decisión se encarga a la Secretaría, en estrecha consulta con el Comité de Flora, y sujeto a la disponibilidad de recursos externos, examinar la utilidad y practicidad del depósito digital sobre la identificación de la madera (<https://cites.org/eng/timber/timber-ID-repository>, en Adelante depósito de identificación de la madera CITES en este cuestionario), y formular recomendaciones sobre su desarrollo.

Se recuerda a las Partes que el mandato sobre *Mantenimiento y ampliación del depósito sobre identificación de madera CITES* acordado por el Comité de Flora en su 26ª reunión (PC26, Ginebra, 2023) ([PC26 SR](https://cites.org/sites/default/files/documents/E-PC26-SR_0.pdf)) para la aplicación de la Decisión 19.145 incluye coordinar la celebración de amplias consultas con las Partes y los interesados pertinentes acerca de la experiencia en la utilización del depósito digital. En el mandato se especifica que debe darse prioridad a las consultas con los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley, las aduanas y las Autoridades Científicas. Se invita a todas las Partes e interesados pertinentes y, en especial, a los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley, las aduanas y las Autoridades Científicas a que completen el cuestionario con el fin de informar recomendaciones para mejorar la funcionalidad y la experiencia de los usuarios del depósito digital. El cuestionario completado debe remitirse por correo electrónico al Dr. Yafang Yin ([yafang@caf.ac.cn](mailto:yafang@caf.ac.cn)) y Dr. Yang Lu ([yang.lu@caf.ac.cn](mailto:yang.lu@caf.ac.cn)), con copia a la Sra. Thea Carroll ([thea.carroll@un.org](mailto:thea.carroll@un.org)), a más tardar el **4 de julio de 2025**.

Cabe señalar que le llevará 30 minutos completar este cuestionario.

**A. Sección de información general**

Sírvase leer y responder a las siguientes preguntas de carácter general:

*Datos de la persona que responde:*

1. Nombre (optativo):

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Nombre de su autoridad / organización?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. País o región donde está ubicada su organización?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. ¿Qué tipo de autoridad / organización representa usted?

[ ] Autoridad Administrativa

[ ] Funcionario de aplicación de la ley

[ ] Aduanas

[ ] Autoridad Científica

[ ] Otros interesados:

[ ] Organizaciones no gubernamentales

[ ] Asociaciones

[ ] Universidades

[ ] Afiliaciones de investigación

[ ] Empresas

[ ] Otros \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. ¿Conoce o ha utilizado alguna vez el depósito de identificación de la madera CITES? (Seleccione únicamente una respuesta)

[ ] Si, lo conozco y lo he utilizado (pase a las preguntas 6 y 7 y complete las secciones B - D)

[ ] Sí, lo conozco pero no lo he utilizado (pase a la pregunta 6, y utilice el depósito de identificación de la madera CITES antes de responder a las preguntas de las secciones B - D)

[ ] No, no lo conozco (salte las preguntas 6 y 7, y utilice el depósito de identificación de la madera CITES antes de responder a las preguntas de las secciones B - D)

1. ¿Cómo se enteró del depósito de identificación de la madera CITES? (Seleccione todas las que correspondan)

[ ] A través de sesiones de formación oficiales o documentación CITES

[ ] Anuncios gubernamentales

[ ] Publicaciones académicas, informes técnicos o materiales de referencia

[ ] Conferencias o charlas

[ ] Canales relacionados con universidades o instituciones de investigación

[ ] Recomendaciones de colegas o pares

[ ] Navegando por el sitio web oficial de la CITES

[ ] Medios sociales o comunidades en línea

[ ] Motores de búsqueda

[ ] Otro: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. ¿Con qué frecuencia utiliza el depósito de identificación de la madera CITES? (Seleccione únicamente una respuesta)

[ ] Diariamente

[ ] Semanalmente

[ ] Mensualmente

[ ] Ocasionalmente

**B. Funcionalidad del depósito de identificación de la madera CITES**

Esta sección tiene como objetivo evaluar la experiencia general de los usuarios con las funciones básicas de las páginas web del depósito de identificación de la madera CITES, inclusive la navegación, la recuperación de información, el diseño de disposición, la compatibilidad de dispositivos móviles y la velocidad de carga.

1. ¿Cuál de las siguientes funciones de la página web ha utilizado? (Seleccione todas las que correspondan)

[ ] Buscar listas de recursos e información detallada

[ ] Función de búsqueda

[ ] Búsqueda avanzada: categorización y opciones de filtrado

[ ] Acceder a recursos: descargando ficheros o accediendo a enlaces de recursos externos

[ ] Subir nuevos recursos

[ ] Ajustar la visualización de recursos: preferencias de ordenación o personalización de las vistas de lista.

|  |  |
| --- | --- |
| Basándose en su experiencia, califique las siguientes afirmaciones relacionadas con la funcionalidad de las páginas web del depósito de identificación de la madera CITES. (1 = Totalmente en desacuerdo, 2 = Discrepo un poco, 3 = Ni de acuerdo ni en desacuerdo, 4 = De acuerdo en cierta medida, 5 = Totalmente de acuerdo)： | |
|  | Clasificación (1–5) |
| 1. La clasificación y navegación de los recursos de identificación de la madera son claras   ***Categorías actuales:*** *Manuales, guías y claves de identificación, Colecciones y xylotecas, Aplicaciones de móvil y otros soportes lógicos, Bases de datos, Instituciones, Organizaciones, Redes y consorcios, Multimedia e infografías, Noticias y eventos* |  |
| 1. Es fácil encontrar la información que necesita utilizando la función de búsqueda |  |
| 1. Los filtros de búsqueda proporcionados son adecuados   ***Filtros de búsqueda actuales:*** *Grupo taxonómico, País de la publicación, Región, Proyecto y tipo de recurso* |  |
| 1. El diseño de interfaz es utilizable y estructurado de forma lógica. |  |
| 1. El diseño visual cumple mis expectativas. |  |
| 1. El interfaz funciona bien y es fácil de usar en los dispositivos móviles. |  |
| 1. El sistema se carga rápidamente. |  |
| 1. La información se actualiza regularmente y de manera oportuna. |  |

|  |
| --- |
| 1. ¿Deberían las páginas web incluir categorías adicionales para los recursos de identificación de la madera? En caso afirmativo, especifique.   ***Categorías actuales:*** *Manuales, guías y claves de identificación, Colecciones y xylotecas, Aplicaciones de móvil y otros soportes lógicos, Bases de datos, Instituciones, Organizaciones, Redes y consorcios, Multimedia e infografías, Noticias y eventos* |
| 1. ¿Deberían las páginas web incluir filtros de búsqueda adicionales? En caso afirmativo, especifique..   ***Filtros de búsqueda actuales:*** *Grupo taxonómico, País de la publicación, Región, Proyecto y tipo de recurso* |
| 1. ¿Cuáles son las limitaciones actuales de las páginas web en términos de diseño, usabilidad y funcionabilidad? ¿Hay funciones o escenarios de uso que aún faltan? Comparta cualquier sugerencia adicional. |

**C. Utilidad y practicidad del depósito de identificación de la madera CITES**

Esta sección tiene como objetivo evaluar la practicidad, exhaustividad, fiabilidad y rigor científico de la información proporcionada por el depósito de identificación de la madera CITES. Esto incluye evaluar el contenido, las fuentes de datos, la pertinencia para la aplicación de la CITES y hasta qué punto el depósito digital satisfice las necesidades del usuario.

1. ¿Cuáles son sus propósitos principales para utilizar el depósito digital? (Seleccione todas las que correspondan)

[ ] Para aprender sobre las especies maderables incluidas en la CITES

[ ] Para apoyar la aplicación de la CITES, la regulación o la formulación de políticas

[ ] Para la investigación científica

[ ] Para acceder a los materiales o herramientas de identificación de la madera

[ ] Otros: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. ¿Qué categorías de contenido en el depósito digital son de particular interés para usted? (Seleccione todas las que correspondan)

[ ] Manuales, guías y claves de identificación

[ ] Colecciones y xylotecas

[ ] Aplicaciones de móvil y otros soportes lógicos

[ ] Bases de datos

[ ] Instituciones, organizaciones

[ ] Redes y consorcios

[ ] Multimedia e infografías

[ ] Noticias y eventos

1. ¿Cree que el depósito digital debería ofrecer versiones multilingües? (Selecciones únicamente una respuesta)

[ ] En caso afirmativo, sugiera idiomas: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[ ] No

|  |  |
| --- | --- |
| **Utilidad general del depósito digital**  Basándose en su experiencia, califique los siguientes aspectos relacionados con la utilidad/provecho del depósito de identificación de la madera CITES. (1 = Totalmente en desacuerdo, 2 = Discrepo un poco, 3 = Ni de acuerdo ni en desacuerdo, 4 = De acuerdo en cierta medida, 5 = Totalmente de acuerdo)： | |
|  | Clasificación (1–5) |
| 1. Los tipos de recursos proporcionados son exhaustivos. |  |
| 1. Los recursos son fiables. |  |
| 1. Los recursos son fácilmente accesibles. |  |
| 1. El depósito proporciona cobertura integral de los temas de identificación de la madera. |  |
| 1. La clasificación de los tipos de datos de identificación de la madera es razonable y completa. |  |
| 1. La clasificación de los métodos y herramientas de identificación de la madera es razonable y completa. |  |
| 1. El rango de especies maderables cubiertas es suficiente. |  |
| 1. Los recursos proporcionados son relevantes para mis necesidades. |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. **Importancia de los tipos de datos de identificación de la madera**   Basándose en sus necesidades y en las de su organización, califique la importancia de los siguientes tipos de datos de identificación de la madera. (1 = No es importante, 2 = Relativamente poco importante, 3 = Neutral (Ni importante ni poco importante), 4 = Importante, 5 = Muy Importante) | | |
|  | | Clasificación (1–5) |
| *Morfología/Anatomía* | Datos anatómicos de la madera |  |
| Datos de imagen digital |  |
| *Análisis de ADN* | Secuencias de código de barras de ADN |  |
| Datos de polimorfismo en genética de poblaciones |  |
| Datos de identificación por ADN |  |
| *Perfilado químico* | Datos de espectrometría de datos |  |
| Datos espectrales |  |
| *Isótopo estable* | Relaciones isotrópicas / datos de rastro del origen geográfico |  |
| Tipos de datos adicionales (especifique): | | |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. **Suficiencia de los tipos de datos de identificación de la madera**   Basándose en sus necesidades y en las de su organización, califique en qué medida los recursos existentes en el depósito de identificación de la madera CITES cumple sus expectativas para cada uno de los siguientes tipos de datos. (1 = Insuficiente, 2 = Algo suficiente, 3 = Moderadamente suficiente, 4 = Mayormente suficiente, 5 = Totalmente suficiente) | | |
|  | | Clasificación (1–5) |
| *Morfología Anatomía* | Datos anatómicos de la madera |  |
| Datos de imagen digital |  |
| *Análisis de ADN* | Secuencias de código de barras de ADN |  |
| Datos de polimorfismo en genética de poblaciones |  |
| Datos de identificación por ADN |  |
| *Perfilado químico* | Datos de espectrometría de datos |  |
| Datos espectrales |  |
| *Isótopo estable* | Relaciones isotrópicas / datos de rastro del origen geográfico |  |
| Tipos de datos adicionales (especifique): | | |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. **Familiaridad con los métodos y herramientas de identificación de la madera.**   Basándose en su experiencia, indique su nivel de familiaridad con los siguientes métodos y herramientas de identificación de la madera. (1 = No familiarizado, 2 = Poco familiar, 3 = Algo familiar, 4 = Mayormente familiar, 5 = Muy familiarizado) | | |
|  | | Clasificación (1–5) |
| *Morfología Anatomía* | Anatomía de la madera |  |
| Visión por computadora |  |
| *Análisis de ADN* | Código de barras de ADN |  |
| Marcadores genéticos de población |  |
| Huella genética |  |
| *Perfilado químico* | Espectrometría de masas |  |
| Espectroscopia de infrarrojo cercano |  |
| *Isótopo estable* | Análisis de isótopos estables |  |
| Métodos y herramientas adicionales (especifique): | | |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. **Importancia de los métodos y herramientas de identificación de la madera**   Basándose en sus necesidades y en las de su organización, califique la importancia de los siguientes métodos y herramientas de identificación de la madera. (1 = No es importante, 2 = Relativamente poco importante, 3 = Neutral (Ni importante ni poco importante), 4 = Importante, 5 = Muy Importante) | | |
|  | | Clasificación (1–5) |
| *Morfología Anatomía* | Anatomía de la madera |  |
| Visión por computadora |  |
| *Análisis de ADN* | Código de barras de ADN |  |
| Marcadores genéticos de población |  |
| Huella genética |  |
| *Perfilado químico* | Espectrometría de masas |  |
| Espectroscopia de infrarrojo cercano |  |
| *Isótopo estable* | Análisis de isótopos estables |  |
| Métodos y herramientas adicionales (especifique): | | |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. **Suficiencia de los métodos y herramientas de identificación de la madera**   Basándose en sus necesidades y en las de su organización, califique en qué medida los recursos existentes en el depósito de identificación de la madera CITES cumplen sus expectativas para cada uno de los siguientes tipos de datos. (1 = Insuficiente, 2 = Algo suficiente, 3 = Moderadamente suficiente, 4 = Mayormente suficiente, 5 = Totalmente suficiente) | | |
|  | | Clasificación (1–5) |
| *Morfología Anatomía* | Anatomía de la madera |  |
| Visión por computadora |  |
| *Análisis de ADN* | Código de barras de ADN |  |
| Marcadores genéticos de población |  |
| Huella genética |  |
| *Perfilado químico* | Espectrometría de masas |  |
| Espectroscopia de infrarrojo cercano |  |
| *Isótopo estable* | Análisis de isótopos estables |  |
| Métodos y herramientas adicionales (especifique): | | |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |
| --- |
| 1. ¿Ha utilizado su organización alguna vez el depósito de identificación de la madera CITES en el contexto de la aplicación de la CITES?   En caso afirmativo, describa brevemente como lo ha utilizado. |
| 1. ¿Ha encontrado usted o su organización alguna dificultad para acceder a ciertos recursos (p.ej., descripciones de métodos, bases de datos, descargas de herramientas, etc.) del depósito de identificación de la madera CITES?   En caso afirmativo, especifique el nombre del recurso y describa el problema encontrado. |
| 1. Enumere hasta cinco especies arbóreas incluidas en la CITES para las que usted o su organización considera que debería darse prioridad a los recursos de identificación en el depósito de identificación de la madera CITES y describa brevemente su razonamiento. |

**D. Preguntas abiertas**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. Conoce algún recurso de identificación de la madera pertinente que aún no se ha incluido en el depósito de identificación de la madera CITES.   En caso afirmativo, proporcione detalles en el cuadro siguiente: | | | |
| Nombre del recurso | Breve descripción | URL o información de contacto | Tipo de recurso |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| 1. ¿Ha compartido su organización alguna vez información sobre un espécimen de madera con otras organizaciones? | | | |
| Sí | | | |
| No | | | |
| En caso afirmativo, indique brevemente los modos o canales de compartir (Seleccione todas las que correspondan): | | | |
| Documentos electrónicos | | | |
| Documentos impresos | | | |
| Muestras físicas de madera | | | |
| Otros modos (especifique): | | | |
| 1. Basándose en su opinión o en las prácticas de su organización, ¿cuáles son las principales barreras que dificultan actualmente el intercambio de información sobre especímenes de madera entre las organizaciones? | | | |
| 1. ¿Qué sugerencias o expectativas tiene usted o su organización para reforzar el intercambio de información sobre especímenes de madera entre las organizaciones? | | | |
| 1. ¿Ha encontrado usted o su organización algún desafío o limitación específica al utilizar técnicas de identificación de la madera (p.ej., anatomía de la madera, reconocimiento de imágenes, análisis químicos, análisis de ADN, etc.)?   En caso afirmativo, describa brevemente. | | | |
| 1. ¿Tiene usted o su organización alguna sugerencia para mejorar o fomentar la aplicación de tecnologías de identificación de la madera, inclusive la posibilidad de utilizar tecnologías avanzadas / de vanguardia? | | | |
| 1. ¿Cuál considera usted o su organización que es el problema más urgente que debe abordarse en el actual depósito de identificación de la madera CITES? | | | |
| Contenido incompleto | | | |
| Actualizaciones lentas | | | |
| Falta de diversidad de formatos de datos | | | |
| Alta complejidad técnica y dificultad de comprensión | | | |
| Limitada practicidad y dificultad de aplicar | | | |
| Otro (especifique): | | | |
| 1. ¿Estaría su organización dispuesta a cooperar con la Secretaría CITES para aportar materiales al depósito de identificación de la madera CITES? | | | |
| Dispuesta a cooperar | | | |
| Tipos y formatos de recursos que está dispuesta a compartir: | | | |
| Documentos electrónicos | | | |
| Documentos impresos | | | |
| Muestras físicas de madera | | | |
| Otros modos (especifique): | | | |
| 1. ¿Tiene usted o su organización alguna sugerencia adicional para mejorar el depósito de identificación de la madera CITES? | | | |
| 10. Tiene usted o su organización alguna otras sugerencias para mejorar la capacidad de identificación de la madera de las Partes en la CITES? | | | |

Muchas gracias por completar este cuestionario.

Sírvase remitir por correo electrónico la versión completada al Dr. Yafang Yin ([yafang@caf.ac.cn](mailto:yafang@caf.ac.cn))  
y al Dr. Yang Lu ([yang.lu@caf.ac.cn](mailto:yang.lu@caf.ac.cn)), con copia a la Sra. Thea Carroll ([thea.carroll@un.org](mailto:thea.carroll@un.org)),  
a más tardar el **4 de julio de 2025**.